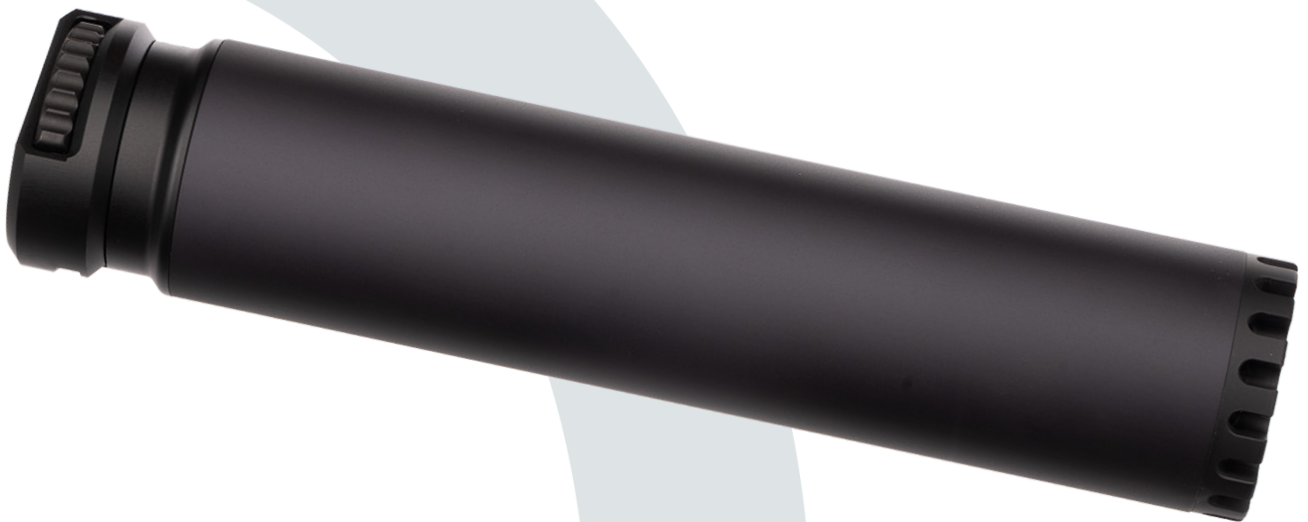




B&T RBS SQD 9MM

SD-123377 / SD-123378

BEDIENUNGSANLEITUNG



B&T AG
3608 Thun • Switzerland
Fon +41 33 334 67 00
info@bt-ag.ch
www.bt-ag.ch

TM-123377-RBS_SQD_9MM-00-DE

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeine Bestimmungen	3
1.1 Sicherheitsbestimmungen	3
1.2 Einschränkungen beim Betrieb mit Serief Feuer	3
1.3 Einfluss auf die Schusslage	3
2. Technische Spezifikationen	4
2.1 Nomenklatur	4
2.2 Allgemeine Beschreibung	4
2.3 Technische Daten	5
2.4 Typenbezeichnung	5
3. Montage & Demontage	6
3.1 Montage Schalldämpfer	6
3.2 Demontage Schalldämpfer	7
4. Instandhaltung	8
4.1 Lagerung	8
4.2 Wartung im Feld / Einsatz	8
4.3 Wartung in der Werkstatt	9
5. Zubehör	10
5.1 Reinigungsmittel	10
5.2 Adapter	10
6. Garantie	10
6.1 Gewährleistung	10
6.2 Verzichtserklärung	10

WARNUNG!



Schallgedämpfte Schusswaffen produzieren weniger Lärm als nicht schallgedämpfte, dennoch sollte nicht vergessen werden, dass es sich um eine Schusswaffe handelt. Es ist von entscheidender Bedeutung, die gleichen Sicherheitsvorschriften einzuhalten wie bei einer nicht schallgedämpften Schusswaffe.

Das Nichteinhalten der Bedienungsanleitung kann schwere Verletzungen des Anwenders zur Folge haben und die Waffe beschädigen. Schalldämpfer sind Geräte, die an der Mündung, dem Mündungsfeuerdämpfer oder einem Kompensator befestigt werden.

Voraussetzung für einen sicheren Betrieb ist das Anbringen des Schalldämpfers wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben.

Bei der Benutzung wird jeder Schalldämpfer sehr heiss. Dies gilt insbesondere, wenn in kurzen Feuerstößen oder Serief Feuer mit Schalldämpfer geschossen wird. Zu Ihrer Sicherheit ist es wichtig, den Schalldämpfer abkühlen zu lassen, bevor Sie ihn in irgendeiner Weise berühren, einschliesslich des Entfernens des Schalldämpfers von der Waffe. Es ist auch wichtig, dass der Schalldämpfer nicht mit heissem Material oder Ausrüstung in Berührung kommt, wie z. B. Nylonurte und Munitionstaschen.

1. Allgemeine Bestimmungen

Lesen Sie vor Gebrauch das Handbuch.

1.1 Sicherheitsbestimmungen

1. Alle Waffen sind immer als geladen zu betrachten.
2. Die Montage und Demontage des Schalldämpfers müssen nach den Anweisungen dieser Betriebsanleitung erfolgen.
3. Ein nicht ordnungsgemäss angebrachter Schalldämpfer kann schwere Verletzungen verursachen.
4. Augen- und Ohrenschutz sind beim Schiessen immer zu tragen.
5. Den Schalldämpfer vor jedem Einsatz auf festen Sitz überprüfen.
6. Den Schalldämpfer nach dem Schiessen nicht berühren - Schalldämpfer werden schnell sehr heiss.

1.2 Einschränkungen beim Betrieb mit Serief Feuer

Schalldämpfer, welche für automatische Waffen konzipiert sind, können im Serief Feuermodus verwendet werden. Jedoch ist zu berücksichtigen, dass es beim Schiessen im Serief Feuer zu einer enormen Hitzeentwicklung kommt. Daher wird empfohlen mit aufgesetztem Schalldämpfer in kurzen Feuerstößen zu schiessen und nicht mehr als 90 Schuss (3 x 30 Schuss Magazine) abzufeuern. Danach das Schiessen, falls möglich, einstellen und den Schalldämpfer abkühlen lassen, um einer permanenten Beschädigung des Schalldämpfers vorzubeugen. Allfällige weitergehende Einschränkungen seitens des Waffenherstellers sind zwingend einzuhalten.

1.3 Einfluss auf die Schusslage

Das zusätzliche Gewicht des Schalldämpfers an der Mündung und die veränderten Gasverhältnisse direkt nach der Mündung können die Abgangsbalistik der Waffe und somit die Treffpunktlage verändern. Daher ist es wichtig, dass die Treffpunktlage immer mit dem Schalldämpfer und der Einsatzmunition vor einem Einsatz geprüft und allenfalls angepasst wird.

2. Technische Spezifikationen

2.1 Nomenklatur



2.2 Allgemeine Beschreibung

Diese Version des bewährten SMG/MP Schalldämpfers wurde speziell zur Verwendung auf Waffen mit 3-Lug Mündung abgestimmt. Der Dämpfer kann dank seines Schnellverschlusses ohne Werkzeug auf der Waffe montiert werden.

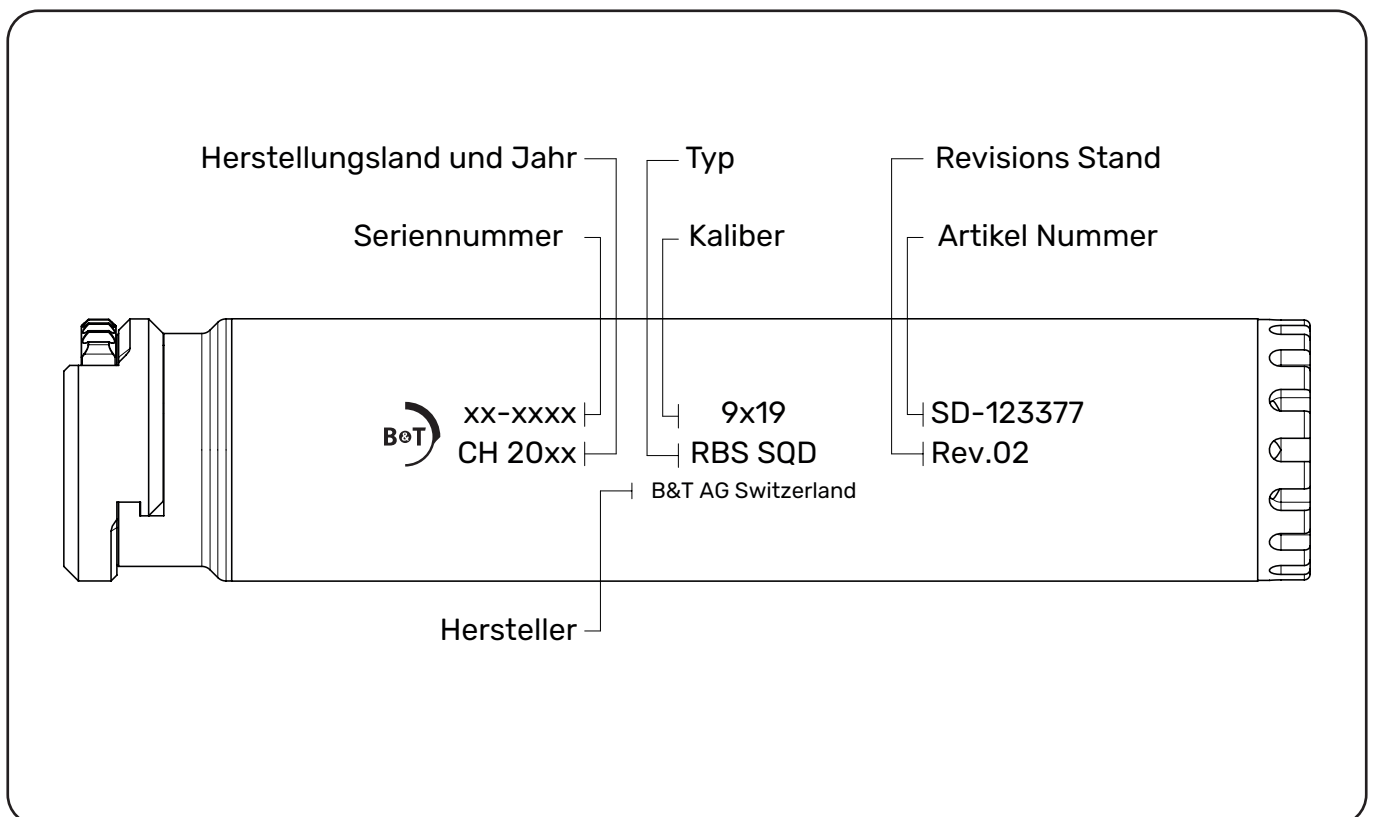
2.3 Technische Daten

Bezeichnung	RBS SQD	RBS SQD Compact
Hersteller	B&T AG - Switzerland	
Artikel-Nr.	SD-123377	SD-123378
Anschluss	Schnellverschluss 9mm 3-Lug Schnittstelle	
Kaliber	9mm	
Länge	214 mm	157 mm
Länge über Lauf	178 mm	121 mm
Rohrdurchmesser	45 mm	
Gewicht Schalldämpfer	~460 g	~385 g
Material	Aluminium, Stahl	
Farbe	Schwarz - Cerakote Lackierung möglich	
Oberflächenbehandlung	Harteloxiert, Teniferiert QPQ	
Geräuschreduktion	~ 24dB A	~ 17dB A
Lebenserwartung	min. 5.000 Schuss	
Dauerfeuertauglich	90 Schuss (3x30 Schuss Magazine)	
Aussentemperaturbereich für den Einsatz	-45°C...70°C	

Alle Produktspezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Veröffentlichte Daten sind Mittelwerte und daher keine geeigneten Akzeptanzkriterien.

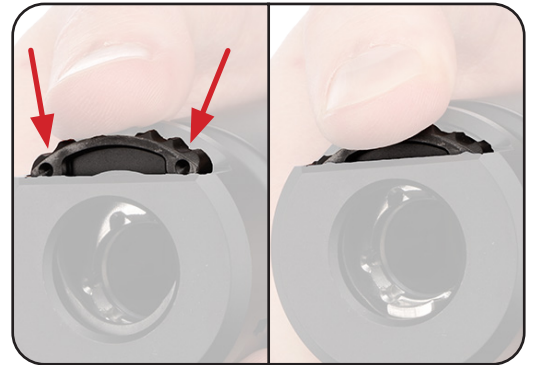
2.4 Typenbezeichnung



3. Montage & Demontage

3.1 Montage Schalldämpfer

- a. Den Schieber reindrücken, damit die beiden Löcher nicht mehr sichtbar sind.



- b. Die Nase im Innern des Schalldämpfers zwischen zwei Warzen positionieren.
c. Den Schalldämpfer auf den 3-Lug schieben bis es hörbar einrastet.

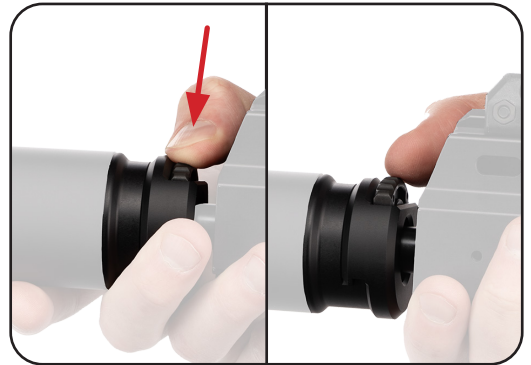


- d. Überprüfung: Ist der Schalldämpfer korrekt montiert, kann er nicht durch einfachen Zug von der Mündung entfernt werden.



3.2 Demontage Schalldämpfer

- a. Den Schieber reindrücken, sodass die beiden Löcher nicht mehr sichtbar sind.



- b. Den Schalldämpfer vom 3-Lug wegziehen.



4. Instandhaltung

4.1 Lagerung

Waffen mit installiertem Schalldämpfer kopfüber lagern, so dass der Lauf nach unten zeigt. Dies ist besonders nach der Reinigung des Schalldämpfers wichtig, um zu verhindern, dass eventuelle Rückstände von Reinigungsmitteln in den Lauf fließen.



4.2 Wartung im Feld / Einsatz

Die Wartung im Feld / Einsatz bei folgenden Gelegenheiten durchführen:

- » Vor Gebrauch und nach längerem nicht-Gebrauch.
- » Täglich bei regelmässigem Gebrauch.
- » Unmittelbar nach einem auffälligen Vorfall.



Die regelmässige Wartung im Feld / Einsatz beinhaltet folgende Massnahmen:

- » Sichtkontrolle des Inneren auf Fremdkörper und Risse.
- » Sichtkontrolle der Aussenflächen auf Risse und Dellen, besonders im Mündungsbereich.
- » Den Schalldämpfer schütteln um festzustellen, ob allfällige lose Teile hörbar sind.
- » Schalldämpfer auf festen Sitz überprüfen.

SICHERHEITSHINWEIS!



Weist der Schalldämpfer Risse, Dellen, Beschädigungen im Mündungsbereich, lose Teile, übermässige Verunreinigung durch Russpartikel oder sonstige Unregelmässigkeiten auf, darf dieser nicht mehr benutzt werden und muss sofort dem Waffentechniker oder Hersteller vorgewiesen werden.

4.3 Wartung in der Werkstatt

Die periodische Wartung in der Werkstatt durchführen, wenn eines oder mehrere der folgenden Kriterien erfüllt sind:

- » Wenn Sand, Schlamm, Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Schalldämpfers gelangt sind und dann geschossen werden musste, ohne dass die Rückstände aus dem Innern entfernt werden konnten.
- » Unmittelbar nach einem auffälligen Vorfall.
- » 1500 Schuss abgegeben wurden oder spätestens alle 2 Jahre
- » Die Wirkung des Schalldämpfers merklich abgenommen hat.

Um eine korrekte Prüfung des Schalldämpfers durchzuführen, muss dieser in jedem Fall von der Waffe demontiert werden (siehe Kapitel „3. Montage & Demontage“ auf Seite 6).

Die periodische Wartung in der Werkstatt beinhaltet folgende Massnahmen:

1. Sichtkontrolle des Inneren auf Fremdkörper und Risse.
2. Sichtkontrolle der Dämpfungselemente auf lose Teile, Beschädigungen und verstopfte Bohrungen.
3. Sichtkontrolle der Aussenflächen auf Risse und Dellen, besonders im Mündungsbereich.
4. Den Schalldämpfer schütteln um festzustellen, ob allfällige lose Teile hörbar sind.
5. Das Gewinde an der Mündung auf Beschädigung überprüfen, mit einer kleinen Bürste reinigen und von Fett / Öl befreien.
6. Den Schalldämpfer mit einem Stopfen verschliessen und mindestens 8 Std. mit «SchleTek Suppressor-Cleaner Evolution» (oder einem anderen geeigneten Lösungsmittel) befüllen.
7. Den Schalldämpfer mit warmem Wasser ausspülen.
8. Den Schalldämpfer mit Druckluft ausblasen.
9. Das Gewinde an der Mündung sowie die Aussenseite des Schalldämpfers mit einem Ölfilm schmieren.


SICHERHEITSHINWEIS!



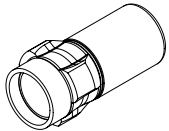
Weist der Schalldämpfer Risse, Dellen, Beschädigungen im Mündungsbereich, lose Teile, übermässige Verunreinigung durch Russpartikel oder sonstige Unregelmässigkeiten auf, darf dieser nicht mehr benutzt werden und muss sofort dem Waffentechniker oder Hersteller vorgewiesen werden.

5. Zubehör

5.1 Reinigungsmittel

Pos.	Art.-Nummer	Bezeichnung
	SCT-1986	SchleTek Suppressor-Cleaner Evolution

5.2 Adapter

Bezeichnung	Kaliber	Gewinde	Artikel-Nr.	Bild
3-Lug Adapter	9mm	½"-28 UNEF	BT-122506	

6. Garantie

6.1 Gewährleistung

- Die Gewährleistung umfasst das komplette System mit originalen Teilen und originalem Zubehör und beinhaltet den kostenlosen Austausch fehlerhafter Teile oder Zubehörs.
- Die Gewährleistung gilt drei Jahre ab Übergang von Nutzen und Schaden auf den Empfänger.
- Die Gewährleistung gilt für alle Abweichungen in Material und Verarbeitung, die in der Gewährleistungsfrist entdeckt werden.
- Die Gewährleistung gilt nicht für Verschleissteile.

6.2 Verzichterklärung

- Der Anwender ist allein verantwortlich für den sachgemässen Gebrauch des Produktes.
- Der Anwender allein trägt die Folgen, welche sich aus Nichtbefolgen der in diesem Handbuch beschriebenen Prozeduren ergeben. Falls diese dem Anwender nicht verständlich sind, soll er den Hersteller um Klärung angehen.
- Die technischen Spezifikationen des Produktes können vom Hersteller im Einklang mit seinen Änderungs- und Qualitätssicherungsprozessen jederzeit geändert werden.